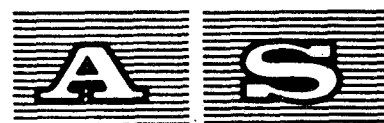


ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/37/258
S/15133
28 May 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать седьмая сессия
Пункты 35 и 59 первоначального перечня*
ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ И
СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ
АЗИИ
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать седьмой год

Письмо временного поверенного в делах Постоянного
Представительства Вьетнама при Организации Объединенных
Наций от 27 мая 1982 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить ноту министерства иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам от 25 мая 1982 года Министерству иностранных дел Китайской Народной Республики, в которой выражается протест по поводу совершенных Китаем провокационных актов в пограничных районах вьетнамо-китайской границы, и прошу Ваше Превосходительство распространить настоящую записку и прилагаемый к ней документ в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 35 и 59 первоначального перечня и Совета Безопасности.

НГУЕН НГОК ЗУНГ

Посол

Временный поверенный в делах Постоянного
Представительства Социалистической
Республики Вьетнам при Организации
Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

НОТА, НАПРАВЛЕННАЯ МИНИСТЕРСТВОМ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ВЬЕТНАМ МИНИСТЕРСТВУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ ПО ПОВОДУ ПРОВОКАЦИЙ НА ГРАНИЦЕ С КИТАЕМ

"С начала 1982 года китайская сторона неоднократно направляла своих военнослужащих и служащих подразделений милиции с заданием уничтожить плотину Тунг Хоанг, расположенную в 500 метрах в глубь территории Вьетнама около пограничной отметки 74 в деревне Нгок Хе, район Трунг Хан, провинция Каобанг.

13 января 1982 года несколько десятков китайских военнослужащих и служащих подразделений милиции при помощи четырех зарядов взрывчатки взорвали 10-метровый участок плотины, причинив ущерб местному хозяйству. 22 апреля 1982 года группа китайских разведчиков проникла на территорию Вьетнама с целью рекогносцировки данной местности, однако она была обнаружена и спаслась бегством. Два дня спустя, 24 апреля, около 300 китайских военнослужащих и служащих подразделений милиции пересекли границу и с помощью кувалд, стальных прутьев и взрывчатки разрушили еще 5 метров плотины.

Эти два взрыва причинили серьезный ущерб плотине Тунг Хоанг, в результате чего было затоплено свыше 60 гектаров возделываемой земли в районе деревни Нгок Хе. Еще более серьезный инцидент произошел 19 мая, когда местное население вышло на ремонт плотины и борьбу с наводнением, а китайские войска открыли через границу огонь по работающим жителям деревни и ранили двух из них.

Эти жестокие и серьезные акты саботажа со стороны Китая вызвали возмущение среди местного населения. Эти действия, а также имевшие место в последнее время вооруженные провокации и вторжения в пограничные районы Вьетнама, осуществляются в соответствии с проводимой китайскими властями политикой саботажа народного хозяйства Вьетнама и затруднения производственной деятельности и повседневной жизни местного населения, а также сохранения напряженности вдоль границы с Вьетнамом.

Министерством иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам решительно осуждает вышеуказанные преступные действия китайских властей и выступает с категорическим требованием немедленно прекратить подобные акты и обеспечить, чтобы они более не повторялись.

Народ Вьетнама полон решимости отстаивать свою территориальную целостность и защитить промышленность и средства существования жителей пограничных районов. Китайские власти должны нести полную ответственность за все последствия подобных преступных действий".

ХАНОЙ, 25 мая 1982 года
